

PID:

12100047

CID:

C.1993.3820

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,**  
**autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 0005 A PRD N° 0005 B  
SGA N° 0006 D ISP N° 0053 E  
SCR N° 0005 F LAB N° 0121  
SSI N° 0003 G LAT N° 0021  
FSM N° 0007 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento  
SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, LAB e LAT,  
di MLA IAF per gli schemi di accreditamento  
SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD  
e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB e LAT

Signatory of EA MLA for the accreditation schemes  
QMS, EMS, PRD, PRS, INSP, TL and CL,  
of IAF MLA for the accreditation schemes  
QMS, EMS, ISMS, FSMS and PRD,  
and of ILAC MRA for the accreditation schemes TL and CL

**UTC FIRE & SECURITY ITALIA SRL**

**VIA VITTOR PISANI 20**

**20124 MILANO MI**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA**



**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel "Regolamento  
IMQ - Certificazione  
prodotto" ed è relativo ai  
prodotti descritti  
nell'Allegato al presente  
certificato.**

**per i seguenti prodotti**

**Centrali antiintrusione  
( Mod. ATS4610E )**

*for the following products*

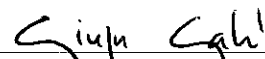
*Intrusion systems - Control and  
indicating equipment  
( Model ATS4610E )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by "IMQ  
Rules - Product Certification"  
and is relevant to the products  
listed in the annex to this  
certificate.*

Emesso il / Issued on **2014-06-13**

Aggiornato il / Updated on ---

Sostituisce / Replaces ---

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2014-06-13  
Aggiornato il / Updated on ---  
Sostituisce / Replaces ---

**Prodotto | Product**

**Centrali antiintrusione**  
**Intrusion systems - Control and indicating equipment**

**Concessionario | Licence Holder**

**UTC FIRE & SECURITY ITALIA SRL**  
**VIA VITTOR PISANI 20**  
**20124 MILANO MI**

**Marchio | Mark**



IMQ-  
SISTEMI DI  
SICUREZZA

**Costruito a | Manufactured at**

PI.N0006D C03607794

85895 NAVOJOA, SONORA

Mexico

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

**Norme**

EN 50131-1:2006 + A1:2009  
EN 50131-3:2009  
EN 50131-6:2008  
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011  
EN 50130-4:2011  
EN 50130-5:2011  
EN 50136-2-1:1998 + A1:2001

**Standards**

EN 50131-1:2006 + A1:2009  
EN 50131-3:2009  
EN 50131-6:2008  
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011  
EN 50130-4:2011  
EN 50130-5:2011  
EN 50136-2-1:1998 + A1:2001

**Rapporti | Test Reports**

SS13A0210014-01

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Tensione nominale alimentazione / Rated supply voltage **230 V +10 % - 15%**  
Frequenza nominale alimentazione / Rated supply frequency **50 Hz**  
Corrente massima assorbita / Rated current **500 mA**  
Tensione stabilizzata fornita alle apparecchiature esterne / Output voltage for external devices **13,8 V -**  
Corrente nominale alimentatore / Power supply rated output current **3 A**  
Numero ingressi / Inputs **256 zone / 256 zones**  
Tipo di interconnessione / Interconnection type **Filare / Wired**  
Grado di sicurezza / Security grade **Grade 2 or 3**  
Classe ambientale / Environmental class **Class II**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.0002RJ

Marca / Trade Mark **INTERLOGIX**

Modello / Model **ATS4610E**

Grado di protezione contro il contatto elettrico / Degree of protection against electric shock **Class I**

Tipo di capacità massima della batteria di accumulatori allocabile / Type and maximum capacitance of the battery **12 V - 25 Ah**

Altre caratteristiche / Further characteristic **Vedere ulteriori informazioni / See Additional Information**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Centrale antifurto mod. ATS4610E con involucro metallico mod. ATS1642 dimensioni: 475 x 460 x 160 mm;

Numero massimo di zone gestibili: 256 zone.

Grado 3 garantito solo con l'utilizzo della scheda Interfaccia universal IP modello ATS1809 e scheda Interfaccia seriale modello ATS1801 e protocollo di trasmissione Triple DES encryptio (OH Network receiver) (ATS 5);

Grado 2 garantito con scheda GSM modello ATS7310 (ATS2) e/o linea PSTN (ATS2).

Apparecchiature montate all'interno dell'involucro di centrale:

- Trasformatore di rete marca Leader Electronics Inc. modello LS-A8827-PT1-A rated 230 / 24 V, 58 VA;
- Scheda madre CPU modello ATS4610E (Pcb n. 1055451) con 16 ingressi programmabili, 1 uscita a relay, 1 uscita SIR EXT, 1 uscita SIR INT, 1 Uscita STROBE, Linea PSTN integrata della scheda;
- Scheda GSM modello ATS7310 (massimo 1);
- Scheda Interfaccia universale IP modello ATS1809 (Pcb n. 1057564, massimo 1);
- Scheda Seriale computer e interfaccia stampante modello ATS1801 (Pcb n. 2077B rev.2, massimo 1);
- Scheda distribuzione alimentazione modello ATS1330 (Pcb n. 4136A, massimo 1);
- Scheda espansione 8 ingressi programmabili modello ATS1202 (Pcb n.100759999-A);
- Scheda espansione 4 relay di uscita modello ATS1810 (Pcb n. 4060A);
- Scheda espansione 8 relay di uscita modello ATS1811 (Pcb n. 4079B);
- Scheda espansione 16 uscite open collector modello ATS1820 (Pcb n. 1078C);
- Scheda espansione 4 uscite open collector modello ATS1822 (Pcb n. 1046926);
- Batteria massima allocabile 12 V - 25 Ah;

Periferiche esterne gestibili dalla centrale:

- Tastiera LCD modello ATS1100 (pcb n. 100779999-2, massimo 16);
- Tastiera LCD con lettore di chiavi di prossimità modello ATS1105 (pcb n. 100779999-2, massimo 16);
- Tastiera LCD modello ATS1110 (pcb n. 4209H, massimo 16);
- Tastiera LCD modello ATS1111 (pcb n. 4207J, massimo 16);
- Tastiera LCD con lettore di chiavi di prossimità modello ATS1115 (pcb n. 4209H, massimo 16);
- Tastiera LCD con lettore di chiavi di prossimità modello ATS1116 (pcb n. 4207J, massimo 16);
- Gruppo di alimentazione modello ATS1201E (PCB type 1055475) involucro metallico ATS1641, verificato nel test report SS13A0210107-03;
- Gruppo di alimentazione modello ATS1203E (PCB type 1055475) involucro metallico ATS1646, verificato nel test report SS13A0210107-04;
- Gruppo di alimentazione modello ATS1204E (PCB type 1055475) involucro metallico ATS1642, verificato nel test report SS13A0210169-01;
- Scheda espansione I/O modello ATS1210E (Pcb n. 1051623) con 8 ingressi e 8 uscite open collector espandibili a 16 ingressi e 16 uscite, montata all'interno di un involucro plastico mod. ATS1644 dimensioni 124x87x34 mm;
- Scheda espansione I/O modello ATS1210LE (Pcb n. 1051623) con 8 ingressi e 8 uscite open collector espandibili a 16 ingressi e 16 uscite, montata all'interno di un involucro plastico mod. ATS1647 dimensioni 120x240x34 mm;
- Scheda espansione I/O modello ATS1211E (Pcb n. 1051623) con 8 ingressi e 8 uscite open collector espandibili a 16 ingressi e 16 uscite, montata all'interno di un involucro plastico mod. ATS1644 dimensioni 165x125x36 mm;
- Scheda isolatore/ripetitore BUS modello ATS1740 (Pcb n. 2047G, da montare all'interno di un involucro protetto);
- Scheda isolatore/ripetitore 4 BUS modello ATS1744 (Pcb n. 1049363, da montare all'interno di un involucro protetto).

Corrente massima erogabile 3 A con batteria 25 Ah (autonomia 30 h per Grado 3 con notifica a remoto di mancanza rete) ripartita nel seguente modo:

- 200 mA corrente per autoconsumo scheda;
- 575 mA corrente per carichi esterni;
- 2200 mA corrente di ricarica batteria.

In this test report as been considered c.i.e ATS4610E.

Metal enclosure dimensions type ATS1642: 475 x 460 x 160 mm;

Max inputs: 256 zones.

Grade 3: provided only with Universal interface IP board type ATS1809 (ATS 5) and Serial computer and Printer interface type ATS1801 (ATS 5) with Triple DES encryption (OH Network Receiver).

Grade 2: Provided by GSM module type ATS7310 (ATS 2), and PSTN line (ATS 2).

Description of the equipment under test (EUT):

Control and Indicating Equipment with p.s.e. integrated. It is contained in a metallic enclosure.

Internally it is fitted with the following main parts:

- Main transformer Leader Electronics Inc. type LS-A8827-PT1-A rated 230 / 24 V, 58 VA;
- Main board type ATS4610E (Pcb n. 1055451) with 16 programmable inputs, 1 output relay, 1 output Sir Ext, 1 output Sir Int, 1 output Strobe and Telephonic interface integrated on CPU board;
- GSM module type ATS7310 (up to 1 maximum);

- Universal Interface IP type ATSI1809 (Pcb n. 1057564, up to 1 maximum);
- Serial computer and Printer interface type ATSI1801 (Pcb n. 2077B rev.2, up to 1 maximum);
- Power distribution board type ATSI1330 (Pcb n. 4136A, up to 1 maximum);
- Input board type ATSI1202 with 8 programmable inputs (Pcb n.100759999-A);
- Output board type ATSI1810 with 4 relay outputs (Pcb n. 4060A);
- Output board type ATSI1811 with 8 relay outputs (Pcb n. 4079B);
- Output board type ATSI1820 with 16 open collector outputs (Pcb n. 1078C);
- Output board type ATSI1822 with 8 open collector outputs (Pcb n. 1046926);
- Allocable batteries, 12 V - 25 Ah.

The c.i.e. is also provided of the following external devices:

- LCD Keyboard type ATSI1100 (pcb n. 100779999-2, up to 16 maximum);
- LCD Keyboard type ATSI1105 with card reader (pcb n. 100779999-2, up to 16 maximum);
- LCD Keyboard type ATSI1110 (pcb n. 4209H, up to 16 maximum);
- LCD Keyboard type ATSI1111 (pcb n. 4207J, up to 16 maximum);
- LCD Keyboard type ATSI1115 with card reader (pcb n. 4209H, up to 16 maximum);
- LCD Keyboard type ATSI1116 with card reader (pcb n. 4207J, up to 16 maximum);
- External Power Unit type ATSI1201E (PCB type 1055475) small metal enclosure, checked in test report SS13A0210107-03;
- External Power Unit type ATSI1203E (PCB type 1055475) medium metal enclosure, checked in test report SS13A0210107-04;
- External Power Unit type ATSI1204E (PCB type 1055475) large metal enclosure, checked in test report SS13A0210169-01;
- I/O board type ATSI1210E (Pcb n. 1051623) with 8 input and 8 output OC expandable to 16 inputs and 16 outputs, mounted inside plastic enclosure 124x87x34 mm type ATSI1644;
- I/O board type ATSI1210LE (Pcb n. 1051623) with 8 input and 8 output OC expandable to 16 inputs and 16 outputs, mounted inside plastic enclosure 120x240x34 mm type ATSI1647;
- I/O board type ATSI1211E (Pcb n. 1051623) with 8 input and 8 output OC expandable to 16 inputs and 16 outputs, mounted inside metal enclosure 165x125x36 mm type ATSI1643;
- Data bus Isolator/repeter type ATSI1740 (Pcb n. 2047G, to be mounted in enclosure);
- Quadruple data bus Isolator/repeter type ATSI1744 (Pcb n. 1049363, to be mounted in enclosure);

Output power supply distribution 3 A with battery 25 Ah (autonomy 30 h for Grade 3 with prime power source fault notified to an alarm receiving centre):

- 200 mA current for self-consumption CPU board;
- 575 mA current for external devices;
- 2200 mA current for battery recharge.

## Componenti | Component List

**Vedere apposto elenco / See relevant annex**

Emesso il / Issued on 2014-06-13

Aggiornato il / Updated on --

Sostituisce / Replaces --

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.0000BJ

EMO.121000.DA2N

Importo modelli IMQ - centrali - 1210 - Centrali ed apparati ausiliari | IMQ models - control panel - 1210 - Central processing units and auxiliary apparatus

1

  
IMQ S.p.A.

**Annex to Approval Certificate No. CA12.01502**

Issue 1

Date: 2014-06-13

Page 1 of 2

1.5.1 TABLE: List of critical components					
Object/part No.	Manufacturer/ trademark	Type/model	Technical data	Standard (Edition / year)	Mark(s) of conformity <sup>1)</sup>
Mains terminal block (1)	Camden Electronics	CFTBN/3NE	250 V / 6.3 A	EN60257	IMQ, VDE, S, N, UL
Mains terminal block (1)(3)	Adels Contact	900 Si/3RZ	380 V / 10 A	EN60257	IMQ, VDE, S, N, SEV, KEMA, UL
Mains terminal block (1)(3)	Adels Contact	503 Si/3	250 V / 10 A	EN60257	VDE, KEMA
Mains fuse (1)	Wickmann	No. 193	250 V, F630mAL	IEC60127-2/II ed.	VDE, S, UL
Mains transformer (2)	Dongguan Leader electronics	LS-A8827- PT1-A	230 Vac/23 Vac, 58 VA	-	Tested in appliance
Secondary fuse STRB F0 (1)	Little Fuse	50CF	250 V, F1AH	IEC60127-2/II ed.	VDE, S
Secondary fuse SIR1 F1 (1)	Little Fuse	50CF	250 V, F1AH	IEC60127-2/II ed.	VDE, S
Secondary fuse SIR2 F2 (1)	Little Fuse	50CF	250 V, F1AH	IEC60127-2/II ed.	VDE, S
Secondary fuse COMMS F3 (1)	Little Fuse	50CF	250 V, F1AH	IEC60127-2/II ed.	VDE, S
Secondary fuse AUX F4 (1)	Little Fuse	50CF	250 V, F1AH	IEC60127-2/II ed.	VDE, S
Secondary fuse BATT F5 (1)	BUSSMANN	GMA	250V, F3AL	IEC60127-2/II ed.	VDE
SELV-TNV trasnformer TR1 (1)	Sumida	EMIT-1200L	600 ohm, 1:1	IEC 60950-1 UL 60950-1	UL

**Annex to Approval Certificate No. CA12.01502**  
**Issue 1**  
**Date: 2014-06-13**

SELV-TNV trasformer TR1 (1)(3)	REMtech	EMIT-1200L	600 ohm, 1:1	IEC 60950-1 UL 60950-1	UL
SELV-TNV Relay K4 (2)	OKO	K5A12	Coil 12 V ; cont. 250 V, 10 A	/	UL
SELV-TNV Optocoupler U23, U25 (1)	Fairchild	4N33	-	IEC 60950-1	VDE
SELV-TNV Optocoupler U24 (1)	Vishay	H11AA1	-	IEC 60950-1	BSI, UL, CSA
SELV-TNV Optocoupler K6, (1)	CP CLARE	LCA110	-	IEC 60950-1	BSI, UL, CSA

- (1) Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics.
- (2) Component tested together with the appliance.
- (3) Component used in alternative.

**Unless otherwise stated (1), the above components can not be replaced without IMQ authorisation.**